

# Einladung und Ausschreibung

*Invitation*

zur

## Deutschen Jugendmeisterschaft

*German Youth Championship*

### Skilanglauf

*Cross Country*

## 6. DSV Jugendcup/ Deutschlandpokal

*6. DSV Youth Cup/German Cup*

### FIS-Wettkampf

*FIS - Competition*

am

**23.- 25. Februar 2018**

*23<sup>rd</sup>- 25<sup>th</sup> February 2018*

in

**Oberstdorf**

**Organisator/ Organizer:**

Allgäuer Skiverband e.V.



**Organisationskomitee / Organizing committee:**

<b>OK-Chef/ Chief of organising committee</b>	<b>Florian Kuiper</b>
<b>TD FIS/ TD FIS</b>	<b>Falk Göpfert            GER</b>
<b>TD national/ TD nat.</b>	<b>Karl Heinz Eppinger   GER</b>
<b>Wettkampfbeauftragter des DSV/ DSV representative</b>	<b>Karl Heinz Eppinger   GER</b>
<b>Chef des Wettkampfes/ Chief of competition</b>	<b>Hubert Heinl</b>
<b>Streckenchef/ Chief of course</b>	<b>Thade Thannheimer</b>
<b>Stadionchef/ Chief of stadium</b>	<b>Stark Bernd</b>
<b>Chef Kampfrichter/ Chief of judge</b>	<b>Rolf Schairer</b>
<b>Zeitnahme / timing</b>	<b>Nico Pacher</b>
<b>Rennsekretär/ Race secretary</b>	<b>Rogart Burger</b>
<b>Chef der Wettkampfkontrolle/ Chief of control</b>	<b>Rolf Schairer</b>
<b>Medizinische Versorgung/ medical care</b>	<b>Bergwacht Oberstdorf</b>

**Teilnahmeberechtigt / Empowered to participate:**

Sportlerinnen und Sportler aller Landesverbände der Jahrgänge 2002 und älter.  
*Athletes born 2002 and older.*  
Der Wettkampf der U16 ist kein FIS- Rennen  
*The competition of the U16 is not a FIS- race.*

**Programm/ Programm:**

**Donnerstag / Thursday, 22.02.2018**

**Offizielles Training / official training**

<b>Uhrzeit / Time of day</b>	<b>Bezeichnung / Designation</b>	<b>Ort / Place</b>
14:00- 16:00 Uhr 02:00 pm- 04:00 pm	Offizielles Training Sprint C <i>official training Sprint C</i>	Stadion <i>Stadium</i>
bis 16:00 Uhr to 04:00 pm	Abgabe bereinigte Meldungen Sprint <i>Submission of adjusted entries Sprint</i>	Sub-Büro Stadion <i>Sub- Office Stadium</i>
18.00 Uhr 06:00 pm	Mannschaftsführersitzung im Loipenhaus <i>TCM in the stadium building</i>	Sub-Presecenter Ried <i>Sub-Press-Centre Ried</i>

**Freitag / Friday, 23.02.2018**

**Sprint Klassisch / Sprint C**

<b>Uhrzeit /</b> <i>Time of day</i>	<b>Bezeichnung /</b> <i>Designation</i>	<b>Ort /</b> <i>Place</i>
08:00 Uhr <i>08:00 am</i>	Ausgabe Startnummern <i>Handing out of bibs</i>	Sub-Büro Stadion <i>Sub- Office Stadium</i>
09:30 Uhr <i>09:30 am</i>	Start Sprint C <i>Start Sprint C</i>	Stadion <i>Stadium</i>
11:00 Uhr <i>11:00 am</i>	Finals mit anschließender Siegerpräsentation <i>Finals with afterwards winner presentation</i>	Stadion <i>Stadium</i>
15:30 – 17:30 Uhr <i>03:30 pm – 17:30 pm</i>	Offizielles Training Einzel C <i>official training interval start C</i>	Stadion <i>Stadium</i>
16:00 Uhr <i>04:00 pm</i>	Abgabe bereinigte Meldung Einzel C <i>Submission of adjusted entries</i>	Sub-Büro Stadion <i>Sub- Office Stadium</i>
18:00 Uhr <i>06:00 pm</i>	Mannschaftsführersitzung für Samstag u. Sonntag <i>TCM for Saturday and Sunday</i>	Sub-Presscenter Ried <i>Sub-Press-Centre Ried</i>

**Samstag/ Saturday, 24.02.2018**

**Einzel Klassisch/ interval start C**

<b>Uhrzeit /</b> <i>Time of day</i>	<b>Bezeichnung /</b> <i>Designation</i>	<b>Ort /</b> <i>Place</i>
08.30 Uhr <i>08:30 am</i>	Ausgabe Startnummern <i>Handing out of bibs</i>	Sub-Büro Stadion <i>Sub- Office Stadium</i>
09.30 Uhr <i>09:30 am</i>	Start Einzel C mit anschließender Siegerpräsentation <i>Start interval starts C</i> <i>Afterwards winner presentation</i>	Stadion <i>Stadium</i>
Bis 13:00 Uhr <i>to 01:00 pm</i>	Abgabe bereinigte Meldung Massenstart <i>Submission of adjusted entries</i>	WK-Büro <i>Competition- Office</i>
15.30 - 17:30 Uhr <i>03.30 pm – 17:30 pm</i>	Offizielles Training Massenstart F <i>official training mass start F</i>	Stadion <i>Stadium</i>
19.30 Uhr <i>07:30 am</i>	Siegerehrung für Freitag und Samstag <i>Price giving ceremony (Friday and Saturday)</i>	Kurpark Oberstdorf <i>Spa gardens Oberstdorf</i>

**Sonntag/ Sunday, 25.02.2018**

**Massenstart Freistil/ mass start F**

<b>Uhrzeit /</b> <i>Time of day</i>	<b>Bezeichnung /</b> <i>Designation</i>	<b>Ort /</b> <i>Place</i>
08.00 Uhr <i>08:00 am</i>	Ausgabe Startnummern <i>Handing out of bibs</i>	Sub-Büro Stadion <i>Sub- Office Stadium</i>
ab 09.00 Uhr <i>from 09:00 am</i>	Start Massenstarts F <i>start mass start F</i>	Stadion <i>Stadium</i>
Nach dem Wettkampf <i>after the competition</i>	Siegerehrung <i>Price giving ceremony</i>	Zielgelände <i>home straight</i>

**Strecken/Klassen/stretch length/categories**

	<b>Freitag Sprint C</b>	<b>Samstag Einzel C</b>	<b>Sonntag Massenstart F</b>
U16w ( <i>kein FIS-Rennen</i> )	0,9 km	7,5 km	7,5 km
U18w	1,2 km	10,0 km	10,0 km
U20w/Damen	1,2 km	10,0 km	10,0 km
U16m ( <i>kein FIS-Rennen</i> )	0,9 km	10,0 km	10,0 km
U18m	1,2 km	15,0 km	15,0 km
U20m/Herren	1,2 km	15,0 km	15,0 k

**Wettkampfbestimmungen / Competition rules**

Die Wettbewerbe werden nach den Bestimmungen der DWO/IWO, ergänzt durch das Regelwerk des DSV Jugendcup/Deutschlandpokals durchgeführt.

*The competition will be conducted under the provisions of the Regulations of the ICR rules and the DSV Youth Cup / German Cup.*

**Rennbüro / Race Office:**

Funktionsgebäude Skilanglaufstadion Im Ried  
Birgsauer Str. 35, 87561 Oberstdorf Oberstdorf  
Tel. 08322-700 5254  
E-Mail: dm-sll@asv-ski.de

**Das Rennbüro ist zu folgenden Zeiten besetzt / Race Office is open at the following times:**

Donnerstag, 22.02.2018	13:00 Uhr – 19:00 Uhr
Freitag, 23.02.2018	07:30 Uhr – 13:00 Uhr und 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Samstag, 24.02.2018	08:00 Uhr – 14:00 Uhr
Sonntag, 25.02.2018	07:30 Uhr – 13:00 Uhr

**Meldungen / Entries:**

National: Die Meldungen durch die Landesskiverbände erfolgen online über: "<https://langlauf.rennverwaltung.de>"

International: Entries via email in official FIS-entry-form through the national ski associations.

**Meldeschluss / Deadline:**

**Dienstag, den 20.02.2018 bis 20.00 Uhr**

Thursday, 20.02.2018 until 08:00 pm



**Meldegebühr / Entry fee:**

Das Startgeld für alle (inkl. FIS) beträgt pro Teilnehmer pro Wettkampf 6,00 €, Kautions 50 € pro Verband  
*The entry fee for all (incl. FIS) is €6 per athlete per competition. Deposit 50 €/ federation*

**Quartiere / Accommodation:**

Kurbetriebe Oberstdorf, Prinzregenten-Platz 1, 87561 Oberstdorf  
Telefon 08322 / 700-0      Telefax 08322 / 700-236  
Email [info@oberstdorf.de](mailto:info@oberstdorf.de)  
[www.oberstdorf.de](http://www.oberstdorf.de)

**Ergebnisse / Results:**

[www.asv-ski.de](http://www.asv-ski.de)  
[www.deutscherskiverband.de](http://www.deutscherskiverband.de)

**Auskunft- Kontakt / Information- contact:**

Geschäftsstelle Allgäuer Skiverband  
Tel. 08322/700550, [info@skiinternat-oberstdorf.de](mailto:info@skiinternat-oberstdorf.de)

**Haftung / Liability:**

1. Risikobeurteilung und Eigenverantwortlichkeit der Teilnehmer:

In der LSV-Aktivenerklärung für den Erhalt ihres Startpasses haben die Teilnehmer detailliert erklärt, Kenntnis zu haben von den wettkampfspezifischen Risiken und Gefahren sowie diese zu akzeptieren. Weiter darüber informiert zu sein, dass sie insoweit bei der Ausübung der von ihnen gewählten Skidisziplin Schaden an Leib oder Leben erleiden können. Schließlich haben sie sich verpflichtet, eine eigene Risikobeurteilung dahingehend vorzunehmen, ob sie auf Grund ihres individuellen Könnens sich zutrauen, die Schwierigkeiten der Strecke bzw. Anlage sicher zu bewältigen und sich zudem verpflichtet, auf von ihnen erkannte Sicherheitsmängel hinzuweisen. Durch ihren Start bringen sie zum einen die Geeignetheit der Strecke zum Ausdruck sowie zum anderen, deren Anforderungen gewachsen zu sein. Zudem haben sie in der Aktivenerklärung ausdrücklich bestätigt, für das von ihnen verwendete Material selbst verantwortlich zu sein. Diese Erklärungen sind gerade auch für diesen Wettkampf verbindlich.

2. Verschuldung des Organisations und seiner Erfüllungshilfen:

Der Teilnehmer am Wettkampf akzeptiert, wenn er im Wettkampf einen Schaden erleidet und der Meinung ist, den zuständigen Organisator bzw. dessen Erfüllungshilfen treffe hierfür ein Verschulden, dass diese im Hinblick auf Sachschäden nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit haften. Diese Erklärung gilt auch für den Rechtsnachfolger des Athleten. Der Teilnehmer erklärt sich weiter bereit, sich mit den jeweiligen Wettkampfbestimmungen vertraut zu machen. Wenn durch seine Teilnahme am Wettkampf ein Dritter Schaden erleidet, akzeptiert er, dass eine eventuelle Haftung allein

ihn treffen kann. Es dient deshalb seinem eigenen Interesse, ausreichenden Versicherungsschutz zu haben.

*Own risk of competitors:*

*The participant in the competition accepted, if he/she suffers a damage in this competition and the opinion is relevant, the Organizer or its agents meet this fault, that they are liable only in terms of property damage in case of intent or gross negligence. This statement also applies to the assignee of the athlete. Furthermore the participant agrees to familiarize himself with the respective competition regulations. If a third party suffers damage through his participation in the competition, he accepted that a potential liability alone can meet him. Therefore it serves his own interest to have adequate insurance cover.*

**Wettkampfort / Competition venue:**

Langlaufstadion Im Ried  
Birgsauer Str. 35, 87561 Oberstdorf

Mit dem PKW erreicht man Oberstdorf einfach und schnell auf einem gut ausgebauten Straßen- und Autobahnnetz. Die Region Allgäu ist über die beiden Autobahnen A7 und A96 erreichbar. Ab Kempten ist eine schnelle Anreise nach Oberstdorf durch den Neubau der zweispurigen Schnellstraße (B19) bis nach Sonthofen gewährleistet. Der Beschilderung Fellhornbahn über Walsersstraße-Stillachstraße bis zur Birgsauer Straße folgend. Der Abzweig zum Langlaufstadion ist ausgeschildert. Im Bereich des Langlaufstadion befinden sich ausreichend Parkmöglichkeiten.

You can reach Oberstdorf fast on a well developed road system and motorway network. The region of Allgäu is connected above both highways A7 and A96. From Kempten a quick journey is guaranteed to Oberstdorf by the new building of the two-lane motorway(B19) to Sonthofen. The sign-posting for Fellhornbahn over Walsersstrasse-Stillachstraße up to the Birgsauer Straße. The putting on one side to the cross-country skiing stadium is signposted. In the area of the cross-country skiing stadium there are enough park possibilities.

